



Schweizer Schiesssportverband  
Fédération sportive suisse de tir  
Federazione sportiva svizzera di tiro  
Federaziun svizra dal sport da tir

Lidostrasse 6  
CH-6006 Luzern  
+41 41 418 00 10  
[info@swissshooting.ch](mailto:info@swissshooting.ch)

## Lokale Leistungszentren LLZ

# Checkliste

Version vom 20.12.2018

Frist	Was	Wer
15.09.	<b>Meldung der Athleten, Trainer und Trainingsplanung</b> für das nächste Kaderjahr. Wenn die Selektion erst nach diesem Datum erfolgt, sollten bereits die Athleten gemeldet werden, welche eine Talent-Card von Swiss Olympic SO benötigen oder gratis an den Shooting Masters teilnehmen möchten.	LLZ

### 01.10. Start Kaderjahr

15.10.	Bestellung der Talentcards SO	SSV
15.10.	<b>Abschlussbericht des letzten Kaderjahrs</b> worin ersichtlich ist, ob die Leistungen gemäss der Vereinbarung eingehalten werden konnten und wenn nicht weshalb. Die zweite Auszahlung der Beiträge können nur auf der Basis des Berichts ausgelöst werden	LLZ
Fortlaufend	<b>Nachmeldung</b> von selektierten Athletinnen oder Athleten und <b>Meldung der interessierten Athletinnen und Athleten für eine höhere Einstufung</b> . Diese werden in Absprache mit dem LLZ-Trainer auf Niveau T2 eingestuft. Mit dieser Einstufung können die Athletinnen und Athleten in einem regionalen Leistungszentrum RLZ schnuppern, mit dem Athletenbetreuer RLZ Schul- und Wohnlösungen suchen und nehmen automatisch an der PISTE teil.	LLZ
30.10.	<b>Zahlung der zweiten Hälfte des Basisbetrags</b> sowie die Bonus und Ausbildungentschädigungen	SSV

## Centre locales de performance CLP

# Checklist

Version du 20.12.2018

Délais	Quoi	Qui
15 sept	<b>Annonce des Athlètes ainsi que les entraîneurs.</b> Des annonces complémentaires sont toujours possible, si la sélection se fera après ce délai. Il est important d'annoncer les athlètes qui veulent profiter d'une carte de talent Suisse olympique SO ou participer gratuitement aux shooting masters.	CLP
<b>1<sup>er</sup> oct, départ de l'année cadre</b>		
15 oct	Commande <b>des cartes talent SO</b>	FST
15 oct	Rapport finale de l'année de cadre écoulé dans laquelle doit être mentionné si les prestations convenues ont été fournies ou pas. Merci de préciser les raisons quand les prestations n'ont pas pu être fournies ou que partiellement. Le paiement de la deuxième tranche de la participation de base est relatif au rapport.	CLP
Continue	<b>Annonce complémentaires</b> des athlètes et <b>annonce des athlètes intéressés à un classement plus élevé</b> et l'admission au centre régionale de performance CRP. L'athlète sera en entente avec l'entraîneur CRP de niveau T2 qui permet de suivre des stages auprès un CRP, de trouver des solutions sport d'étude ou solution de logement avec un administrateur CRP. L'athlète participe automatiquement à l'ESPIE.	CLP
30 oct	<b>Paiement de la deuxième tranche du montant de base</b> ainsi que le bonus et une indemnité pour la formation	FST



Together  
ahead. RUAG



polytronic®  
Your aim is our target

ELEY®  
accuracy defined

SPITZENSPORT  
SCHWEIZER ARMEE

swiss olympic MEMBER

01.11.	Teilnahme an <b>Shooting Masters</b> planen und Anmeldungen vornehmen. Diese sind für die T2-Athleten obligatorisch und für die anderen empfohlen. Die Teilnahme ist für LLZ-Athleten gratis	LLZ	1 <sup>er</sup> nov  Planifier la participation et annonce au <b>Shooting Masters</b> qui sont obligatoire pour les athlètes de niveau T2 et recommandés pour les autres. La participation est gratuit pour les athlètes des CLP.	
30.11.	<b>Anmeldung der Trainings als J+S-Kurs beim kantonalen Sportamt</b> durch den Kantoncoach. Es wird empfohlen einen Halbjahreskurs (Indoor) zu melden.	LLZ	30 nov  <b>annoncer des entraînements comme cours j+s auprès l'office de sport cantonale</b> par le coach cantonal. Il est recommandé d'annoncer un cours semestriel (Indoor)	CLP
31.12.	<b>Automatische Erneuerung</b> der Vereinbarung, wenn bis dahin keine Kündigung eingegangen ist.	LLZ SSV	31 déc  <b>Renouvellement automatique</b> de la convention si aucune démission été présentée.	CLP FST
30.03.	Auszahlung der ersten Hälfte des Basisbetrags	SSV	30 mars  Payement de la première tranche du montant de la participation.	FST
30.05	Meldung des zweiten J+S-Kurses an das kantonale Sportamt	LLZ	30.05  Annonce du deuxième cours J+S semestriel auprès l'office cantonale de sport	CLP
30.06	Abrechnung des ersten J+S-Kurses in der Sportdatenbank.	LLZ	30.06.  Décompte du premiers cours J+S semestriel dans la base de donnée sport.	CLP
<b>Kontakt:</b> Schweizer Schiessportverband Koordinator LLZ Urs Jenny Schulhausstrasse 2a 3210 Kerzers 079 515 24 11 urs.jenny@swissshooting.ch			<b>Contact:</b> Fédération sportive suisse de tir Coordinateur CLP Urs Jenny Schulhausstrasse 2a 3210 Kerzers 079 515 24 11 urs.jenny@swissshooting.ch	